

## Questions orales

## LES FINANCES

ON SUGGÈRE QUE LA BANQUE DU CANADA ACHÈTE  
L'ÉMISSION D'OBLIGATIONS DU 1<sup>er</sup> AVRIL

[Français]

**M. Gilbert Rondeau (Shefford):** Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre des Finances.

Étant donné que des obligations canadiennes pour une valeur de 480 millions de dollars seront mises en vente le 1<sup>er</sup> avril, et que la Banque du Canada, pour sa part, a déjà indiqué qu'elle en achèterait pour 250 millions de dollars, est-ce que l'honorable ministre des Finances n'a pas tenté de convaincre les autorités de la Banque du Canada d'acheter toutes ces obligations afin que cet organisme finance à 100 p. 100 cette émission d'obligations et laisse ainsi plus d'épargnes pour permettre de financer l'entreprise privée?

**L'hon. John N. Turner (ministre des Finances):** Monsieur l'Orateur, je crois que la question est assez détaillée pour m'inciter à répondre par écrit à l'honorable député.

\* \* \*

## LES RESSOURCES NATURELLES

LA DÉCLARATION DU MINISTRE DE L'EXPANSION  
ÉCONOMIQUE RÉGIONALE AU SUJET DE L'INDUSTRIE DE  
TRANSFORMATION—LA POSITION DU GOUVERNEMENT

[Traduction]

**M. Elmer M. MacKay (Central Nova):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poser une question au premier ministre, si je le puis. Comme le ministre de l'Expansion économique régionale vient de déclarer que le Canada doit transformer davantage ses ressources au pays et que le gouvernement fédéral devrait se joindre aux provinces pour déterminer quels sont les meilleurs procédés de transformation sur place, ce qui d'après moi constitue une politique très sensée, le gouvernement a-t-il enfin répondu aux demandes des gouvernements de l'Ontario et d'autres provinces en vue de mettre sur pied une stratégie coordonnée en matière de transformation et d'exportation des ressources? Dans l'affirmative, a-t-on suggéré de se rencontrer à ce sujet maintenant?

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, il me faudrait communiquer avec le ministre pour savoir si l'on a discuté de cette suggestion avec des représentants de l'Ontario; mais j'aimerais rappeler au député que s'il souhaite encourager la fabrication et la transformation au Canada, il en aura l'occasion en appuyant la mesure qui sera présentée dans quelques jours par le ministre des Finances.

**M. Hees:** Voilà 11 mois qu'il attend l'occasion de l'examiner.

**M. MacKay:** Monsieur l'Orateur, je ne comprends pas tout à fait la logique du premier ministre. Puis-je poser une question supplémentaire? La déclaration sur l'exploitation des ressources ou sur la transformation et la fabrication au Canada est-elle un indice que le gouvernement a adopté une stratégie mieux intégrée qu'auparavant en matière de développement régional?

**M. Trudeau:** Monsieur l'Orateur, si j'en juge par la remarque préliminaire, je crains, hélas, que l'opposition ne comprenne pas notre logique à ce sujet, ni d'ailleurs

[M. Lang.]

aucune logique. Quant à la deuxième question, je devrai m'informer à ce sujet.

\* \* \*

## LES AÉROPORTS

VANCOUVER—LA DEMANDE D'ENTRETIEN PRÉSENTÉE  
AU MINISTRE DES TRANSPORTS PAR LES HABITANTS DE  
L'ÎLE SEA

**M. John Reynolds (Burnaby-Richmond-Delta):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. A-t-il reçu un télégramme des habitants de l'île Sea lui demandant de les rencontrer cette fin de semaine lorsqu'il se rendra à Vancouver pour une réunion tripartite? De plus, a-t-il répondu à ce télégramme et consenti à voir ces gens?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, mon ministère m'a dit que j'avais reçu un télégramme, je ne l'ai pas lu; il m'a été lu au téléphone, en partie. Je serai heureux de rencontrer un groupe de personnes intéressées, bien entendu, mais je ne suis pas disposé à recevoir un groupe qui pourrait être organisé par d'autres. Je suis cependant prêt à voir les gens intéressés.

**M. Reynolds:** Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire. Discutera-t-on à la réunion que le ministre aura avec ces gens les propositions du ministre des Transports et du ministre de l'Environnement au sujet de la région de Burkville dans l'île Sea?

**L'hon. M. Marchand:** Monsieur l'Orateur, je n'ai pas entendu la première partie de la question.

**M. Reynolds:** Les propositions qui ont été promises par le ministre des Transports et le ministre de l'Environnement au sujet de la région de Burkville dans l'île Sea seront-elles étudiées à la réunion du ministre avec les gens de l'île Sea en fin de semaine?

**L'hon. M. Marchand:** Monsieur l'Orateur, si des promesses ont été faites, elles auront mon appui.

VANCOUVER—LA DATE PROBABLE DU DÉPÔT DU  
RAPPORT WOLFE ET DE LA DÉCLARATION  
MINISTÉRIELLE

**M. Mark Rose (Fraser Valley-Ouest):** Monsieur l'Orateur, ma question porte sur le même sujet et se rattache à la précédente. Quand le ministre des Travaux publics a-t-il l'intention de déposer à la Chambre un exemplaire du rapport Wolfe sur les audiences relatives aux expropriations rendues nécessaires par l'expansion de l'Aéroport international de Vancouver? M. Wolfe était le préposé aux audiences.

[Français]

**L'hon. Jean-Eudes Dubé (ministre des Travaux publics):** Monsieur l'Orateur, je remercie l'honorable député de son préavis. Il n'y a pas d'obligation, selon la loi, de déposer ce rapport, mais vu que l'honorable député me le demande, il me fera plaisir de le déposer à la prochaine occasion.

• (1520)

[Traduction]

**M. Rose:** Monsieur l'Orateur, je voudrais poser une courte question supplémentaire. Selon l'article 11 de la loi sur les expropriations, lorsqu'on ne donne aucune suite